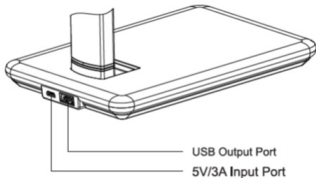


User manual

Introduction

Thank you for buying desk lamp with built-in wireless smartphone charger (Qi standard compatible). It also has one output USB port for wired charging. Please take a moment and read this manual before using the device.

Overview



Use attached power adaptor (DC5V, 3A) and plug into input port. Note! Always use original power adaptor.

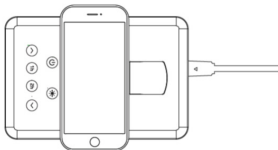


Wireless charger or USB output port is always ready to work whenever device has been connected to power supply. Touch panel buttons are regarding only for lamp light control.

Note! Do not overload device by using wireless charger and wired charger (USB output port) at the same time. Use only one way to charge your devices.

Wireless charging

Put smartphone as shown below, smartphone must be Qi standard compatible.

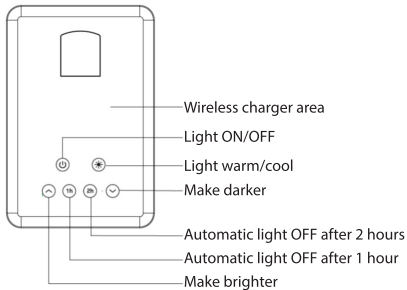


Wired charging

Simple use USB output port to plug USB cable to your smartphone.



Lamp control



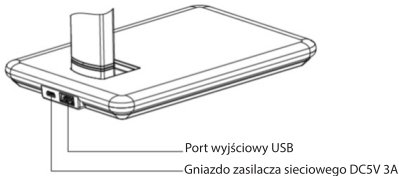
Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

Instrukcja obsługi

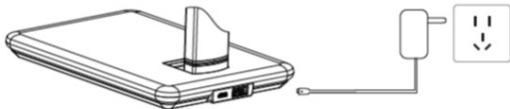
Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowoczesnej lampy biurowej z wbudowaną ładowarką bezprzewodową dla smart fonów (zgodnych ze standardem ładowania Qi). Urządzenie posiada również jeden port wyjściowy USB do wykorzystania jako standardowe źródło ładowania USB. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed korzystaniem z urządzenia.

Ogólne



Użyj załączonego zasilacza (DC5V, 3A) i podłącz go lampy. Ważne! Zawsze korzystaj wyłącznie z oryginalnego zasilacza.

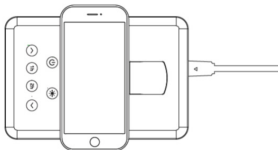


Bezprzewodowa ładowarka oraz port wyjściowy USB jest zawsze gotowy do pracy gdy lampa jest podłączona do źródła zasilania. Przyciski panelu dotykowego dotyczą tylko sterowania oświetleniem lampy.

Uwaga! Nie przeciążaj urządzenia, używając jednocześnie ładowarki bezprzewodowej i ładowarki przewodowej (portu wyjściowego USB). Użyj tylko jednego sposobu ładowania urządzeń.

Ładowanie bezprzewodowe

Położ smartfon jako pokazano poniżej, smartfon musi być zgodny ze standardem ładowania Qi.

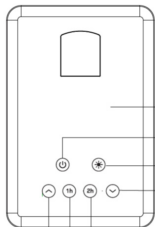


Ładowanie przewodowe

Użyj portu wyjściowego USB aby podłączyć ładowanie kablem do smartfona.



Sterowanie oświetleniem



Obszar ładowarki bezprzewodowej

Światło włącz/wyłącz

Światło ciepłe/zimne

Ciemniej

Wyłącz światło automatycznie po 2 godzinach

Wyłącz światło automatycznie po 1 godzinie

Jaśniej

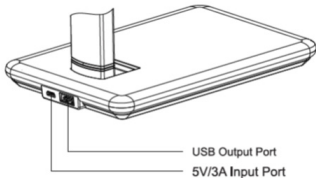
Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Pomoc techniczna dostępna na www.media-tech.eu.

Οδηγίες Χρήσης

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον λαμπτήρα γραφείου με ενσωματωμένο ασύρματο φορτιστή smartphone (συμβατό με το πρότυπο Qi). Έχει επίσης μία θύρα USB εξόδου για ενσύρματη φόρτιση. Αφιερώστε λίγο χρόνο και διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Επισκόπηση



Χρησιμοποιήστε προσαρμοσμένο τροφοδοτικό (DC5V, 3A) και συνδέστε το σε θύρα εισόδου.

Σημείωση! Χρησιμοποιείτε πάντα πρωτότυπο τροφοδοτικό.



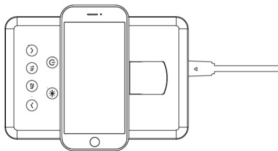
Χρησιμοποιήστε προσαρμοσμένο τροφοδοτικό (DC5V, 3A) και συνδέστε το σε είσοδο θύρας.

Σημείωση! Χρησιμοποιήστε πάντα πρωτότυπο τροφοδοτικό.

Σημείωση! Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ταυτόχρονα ασύρματο φορτιστή και ενσύρματο φορτιστή (θύρα εξόδου USB). Χρησιμοποιήστε μόνο έναν τρόπο φόρτισης των συσκευών σας.

Ασύρματη φόρτιση

Τοποθετήστε το smartphone όπως φαίνεται παρακάτω, το smartphone πρέπει να είναι συμβατό με το πρότυπο Qi.

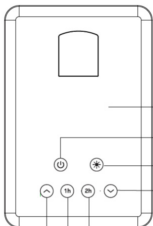


Ενσύρματη φόρτιση

Απλά χρησιμοποιήστε τη θύρα εξόδου USB για να συνδέσετε το καλώδιο USB στο smartphone σας.



Έλεγχος λαμπτήρα



Περιοχή ασύρματης φόρτισης

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση φώτος

Φως θερμό/κρύο

Μείωση φωτισμού

Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 2 ώρες

Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 1 ώρα

Αύξηση φωτισμού

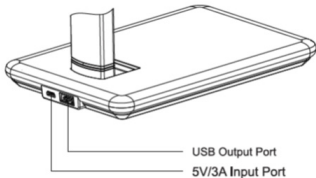
Λόγω των συνεχών εξελίξεων, η προδιαγραφή και η εμφάνιση του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Για τεχνική υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.media-tech.eu.

Instrucțiuni utilizare

Introducere

Vă mulțumim pentru cumpărarea lămpii de birou cu încărcător wireless integrat pentru smartphone (compatibil standard Qi). De asemenea, are un port USB de ieșire pentru încărcare prin cablu. Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza dispozitivul.

Prezentare generală



Folosiți adaptorul de alimentare atașat (DC5V, 3A) și conectați-l în portul de intrare. Notă! Utilizați întotdeauna adaptorul de alimentare original.

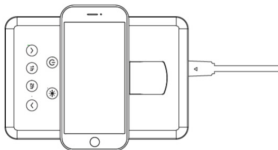


Încărcătorul wireless sau portul de ieșire USB este întotdeauna gata să funcționeze ori de câte ori dispozitivul a fost conectat la sursa de alimentare. Butoanele de pe panoul tactil se referă numai la controlul luminii lămpii.

Notă! Nu supraîncărcați dispozitivul utilizând încărcătorul wireless și încărcătorul cu fir (port de ieșire USB) în același timp. Utilizați un singur mod de a vă încărca dispozitivele.

Încărcare wireless

Puneți smartphone-ul așa cum se arată mai jos, smartphone-ul trebuie să fie compatibil cu standardul Qi.

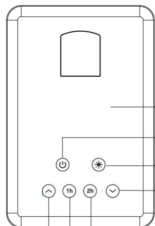


Încărcare prin cablu

Utilizați simplu portul de ieșire USB pentru a conecta cablul USB la smartphone.



Controlul lampii



Zona de încărcător wireless

Indicator luminos pornit / oprit

Lumina caldă/ rece

Faceți mai întuneric

Lumina automată stinsă după 2 ore

Lumină automată stinsă după 1 oră

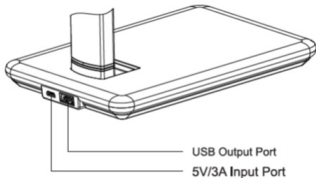
Faceți mai luminos

Datorită dezvoltării continue specificația și aspectul produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru asistență tehnică, accesați www.media-tech.eu.

Úvod

Děkujeme za zakoupení lampičky s vestavěnou bezdrátovou nabíječkou (kompatibilní s Qi [čtí]). Má také jeden USB port pro drátové nabíjení. Před prvním použitím si prosím přečtěte tento návod.

Přehled



Použijte přiložený napájecí adaptér (DC 5 V/3 A) a připojte jej do vstupní zásuvky.
Poznámka! Vždy použijte přibaleny originální zdroj.

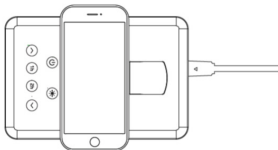


Bezdrátová nabíječka i USB port jsou vždy připravené k použití, kdykoliv je zařízení připojeno ke zdroji energie. Dotykové ovládání je určeno pouze pro ovládání světla lampičky.

Poznámka! Nepřetěžujte zařízení současným nabíjením pomocí bezdrátové nabíječky a drátového (USB) nabíjení současně. K nabíjení Vašich zařízení použijte pouze jednu z těchto možností.

Bezdrátové nabíjení

Položte smartphone tak, jak je uvedeno na obrázku. Smartphone musí být kompatibilní se standardem Qi [čí].

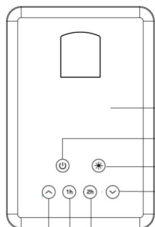


Drátové nabíjení

Jednoduše použijte USB výstup k připojení USB kabelu k Vašemu smartphonu.



Ovládání lampičky



Oblast bezdrátového nabíjení

Světlo ZAP/VYP

Barva světla - teplá/studená

Snížení jasu

Automatické vypnutí světla po 2 hod

Automatické vypnutí světla po 1 hod

Zvýšení jasu

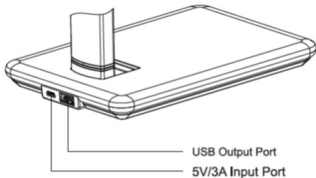
Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled výrobku mohou měnit bez předchozího upozornění. Pro technickou podporu navštivte stránky www.media-tech.eu.

Návod na použitie

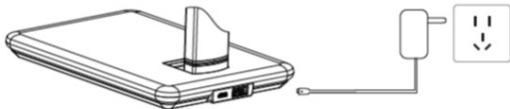
Úvod

Ďakujeme za zakúpenie lampičky so vstavanou bezdrôtovou nabíjačkou (kompatibilná s Qi štandardom). Má tiež jeden USB port pre drôtové nabíjanie. Pred prvým použitím si prosím prečítajte tento návod.

Prehľad



Použite priložený napájací adaptér (DC 5 V / 3 A) a pripojte ho do vstupnej zásuvky (Input Port).
Poznámka! Vždy použite pribalený originálny zdroj.

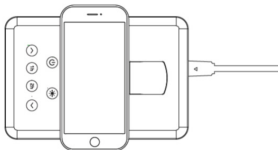


Bezdrôtová nabíjačka aj USB port sú vždy pripravené na použitie, kedykoľvek je zariadenie pripojené k zdroju energie. Dotykové ovládanie je určené iba pre ovládanie svetla lampičky.

Poznámka! Nepreťažujte zariadenie súčasným nabíjaním pomocou bezdrôtovej nabíjačky a drôtového (USB) nabíjania. Na nabíjanie Vašich zariadení použite iba jednu z týchto možností.

Bezdrôtové nabíjanie

Položte smartfón tak, ako je uvedené na obrázku. Smartfón musí byť kompatibilný so štandardom Qi.

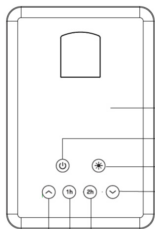


Drôtové nabíjanie

Jednoducho použite USB výstup (Output Port) na pripojenie USB kábla k Vášmu smartfónu.



Ovládanie lampičky



Oblasť bezdrôtového nabíjania

Svetlo ZAP / VYP

Farba svetla - teplá / studená

Zníženie jasu

Automatické vypnutie svetla po 2 hod

Automatické vypnutie svetla po 1 hod

Zvýšenie jasu

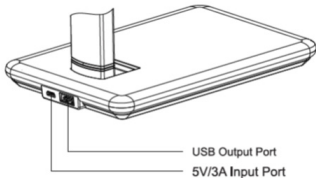
Vzhľadom na neustály vývoj sa špecifikácia a vzhľad výrobku môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia. Pre technickú podporu navštívte stránku www.media-tech.eu.

Használati utasítás

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a beépített vezeték nélküli telefontöltővel rendelkező asztali lámpát (Qi szabvány kompatibilis). A készülék USB kimeneti porttal is rendelkezik a vezetékes töltéshez. Kérjük, szánjon rá egy percet és olvassa el a használati útmutatót, mielőtt az eszközt használatba venné.

Áttekintés



Használja a mellékelt hálózati adaptert (DC5V, 3A), és dugja be a bemeneti portba. **Megjegyzés!** Mindig a gyári hálózati adaptert használja.

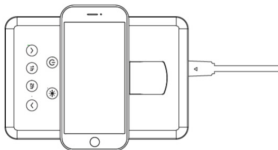


Amennyiben az eszközt csatlakoztatta az áramforráshoz, a vezeték nélküli töltő vagy az USB kimeneti port mindig készen áll a működésre. Az érintőpad gombjai csak a lámpa fényének állítására szolgálnak.

Megjegyzés! Ne terhelje túl a készüléket a vezeték nélküli- és a vezetékes (USB kimeneti port) töltő egységjű használatával. Csak egyféle töltési módot használjon.

Vezeték nélküli töltés

Helyezze el az okostelefont az alább látható módon, az okostelefonnak Qi szabvány kompatibilisnek kell lennie.

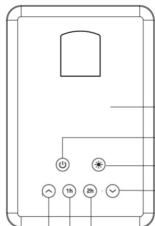


Vezetékes töltés

Egyszerűen használja az USB kimeneti portot a telefon kábelén keresztül történő csatlakoztatására.



Lámpa vezérlés



Vezeték nélküli töltő rész

Lámpa BE/KI

Hideg fény/Meleg fény

Fényerő csökkentése

Lámpa automatikus kikapcsolása 2 óra után

Lámpa automatikus kikapcsolása 1 óra után

Fényerő növelése

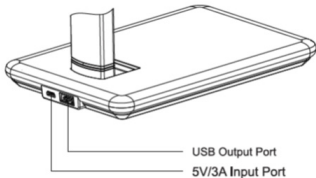
A folyamatos fejlesztés miatt a termék specifikációja és megjelenése előzetes értesítés nélkül megváltozhat. Technikai segítségért kérjük, látogasson el a www.media-tech.eu weboldalra.

Руководство пользователя

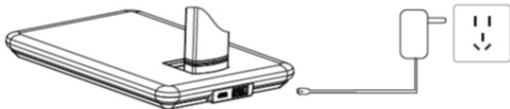
Вступление

Благодарим Вас за покупку нашей настольной лампы. Обращаем ваше внимание, что данное устройство поддерживает функцию беспроводной зарядки для смартфона (совместимых со стандартом Qi). Также имеет один USB-порт для проводной зарядки. Пожалуйста, найдите время и прочитайте это руководство перед использованием устройства.

Overview



Для подключения лампы используйте прилагаемый в комплекте адаптер питания (DC5V, 3A), см. фото. Внимание! Используйте Только оригинальный блок питания!

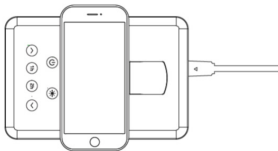


Беспроводное зарядное устройство и порт USB всегда готовы к работе, когда устройство подключено к источнику питания. Кнопки сенсорной панели предназначены только для управления светом лампы.

Внимание! Запрещена одновременная зарядка двух и более устройств. Используйте только один способ зарядки ваших устройств.

Беспроводная зарядка

Для того, чтобы зарядить смартфон, положите его, как показано на фото, он должен быть совместим со стандартом Qi.

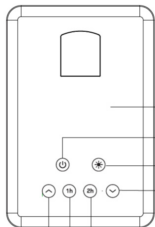


Проводная зарядка

Подключите ваш кабель в порт USB.



Индикация



Место для беспроводной зарядки устройства.

Свет включения-выключения.

Свет теплый/холодный

Сделать темнее

Автоматическое выключение света через 2 часа.

Автоматическое выключение света через 1 час.

Сделать светлее

В связи с непрерывным развитием спецификация и внешний вид изделия могут быть изменены без предварительного уведомления. Для получения технической поддержки, пожалуйста, посетите www.media-tech.eu.

**Hinweis zum Umweltschutz:**

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelorten oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der Stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

**Note on environmental protection:**

After the implementation of the European Directive 2012/19/UE in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**Remarques concernant la protection de l'environnement:**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usage au point de collecte prévu à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

**Nota sobre la protección medioambiental:**

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil o a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedan definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

**Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:**

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, zgodnie lub niepotrzebnie już urządzenia elektryczne i elektroniczne oddać do specjalnego punktu, wyrzucić do specjalnego kontenera lub ewentualnie oddać urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informacje o tym symbolu/prozobudowanego kosa na smieci wyszczególniony w opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregacja śmieci przeznaczona do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne. Jesteś niniejszy symbol jest wysoce ważny w baterie lub akumulatory, pamiętaj, że po zużyciu należy je dostarczyć do odpowiedniego punktu przyjmującego zużyte akumulatory i baterie. **Nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.**

**Környezetvédelmi tudnivalók:**

Az európai irányelvk 2012/19/UE alapján szert, a megjelölt ispodntól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: A leszedezett elektromos és elektronikus készülékek nem szabad a háztartási szeméthez dobni. Az elhasznált és működésüket lezárított elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszamenni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán fémjelöltet szimbólum egyértelmű módon jelzi a vonatkozóan a felhasználóknak. A régi készülékek begyűjtése, visszaszállása vagy bármilyen formában történő újra-hasznosítása közlés hozzájárulás környezetünk védelméhez.

**Ochrana životního prostředí:**

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochrání našeho životního prostředí!

**Ochrana životného prostredia:**

Evropska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miestach k tomu určených. Symbolizuje to obrázok v návojde na použítie, alebo na balení výrobku. Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane životného prostredia.

**Napomena o zaštiti okoliša:**

Nakon provedbe Evropske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na jamne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Prijednosti o tome definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranje označava da proizvod podliježe ovim propisima. Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

**Забелешка за опазване на околната среда:**

След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националното правно система се прилага следното: Електричните и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битови отпадъци. Потребителите са задължени по закон да връщат електричните и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в място на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отваряне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

**Notă privind protecția mediului:**

După punerea în aplicare a Directivei Europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detali privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor regulamente. Prin reciclare, refuzarea materialului sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.